

**Protocol no. 106****Sezzüda da lündeschdi, als 08 da settember 2014****20.00h - 23.00h**

**Preschaints:** Albert Mayer, Andri Poo, Men Caviezel, Dumeng Jann, Marianne Werro-Lehmann e Marco Fallet (protocol)

Pro la trattativa no. 955 il manader tecnic, Christian Poo.

**Protocol**

Il protocol no. 105 da la sezzüda da mardi, als 26 avuost 2014 vain approvà.

**955 021 FABRICA / PLANISAZIUN**  
**Proget revisiun totala da la planisaziun cumünala**

Davart da l'uffizi per il svilup dal territori dal chantun Grischun sun avantman ils resultats da l'examinaziun preliminar. L'elavuraziun d'ün rapport preliminar bsögna però amo bainquant temp. Ultra da quai ha l'uffzi desisti, pervi dal a fusiun dals cumüns, da l'examinaziun da divers aspets da la planisaziun

I's riva a la conclusiun da salvar amo quist utuon üna radunanza cumünala per infuormar plü detagliadamaing a la populaziun.

**956 830 TURISSEM**  
**Chau Chau SA / Chilly hub; dumonda da reponderaziun; permiss provisoric restorant Palüzot**

Sülla decisiun dal cussagl cumünal dals 26 avuost inoltrescha uossa la Chau Chau SA üna dumonda da reponderaziun. Quella declera da na far adöver dals mezs legals e muossa via sül fat, cha var 200 persunas hajan confermà in scrit lur opiniun, dimena cha'l Chilly Hub dess restar inavant là ingio ch'el as rechatta. Ultra da quai van manzunà, chi füss dat a la società la pussibilità da far experienzas cun quel manaschi eir cun üna gestiun d'inviern. Plünavant vain manzunà l'aspet dal personal e chi nun haja dat davopro plü ingünas relcomaziuns. I vain eir manzunà chi's discuorra dapertuot sur dal Chilly hub a Sent, dimena ün aspet positiv.

Il cussagl discuta in möd intensiv e tira seguaints aspets in consideraziun:

- las discussiuns culs petents demuossan chi aintrarà üna dumonda cun concept a plü lunga vista
- in quel cas ais la fatschenda da suottametter a la radunanza cumünala in basa d'ün contrat da dret da fabrica (il cussagl discuorra d'üna dürada da var 3 ons)
- scha la dumonda manzunada survart aintra schi nu fa quai sen d'interrumper la gestiun e la stagiun in vigur.

Resguardond il manzunà survart decid'el d'entrar sülla dumonda da reponderaziun e conced'üna prolungaziun dal permiss provisoric in vigur fin però max. sülla fin dal mais d'october 2014. Fin il plü tard sün quel termin sto esser avantman la dumonda cun concept per chi po lura gnir introdüt la procedira ordinaria per ün stabilimaint stabel.

957 7

## **AMBIANT E PLANISAZIUN**

### **Proget planisaziun da revitalisaziun / zavraziun da zonas dad auas**

L'uffizi per la natüra e l'ambient suottamett'als cumüns l'ocasiun d'inoltrar lur consultaziuns pertoccant il proget previs. Il cusglier dal dicasteri, M. Caviezel, da ün'infuormaziun sur da la fatschenda. Davart dals paurs da tuot l'Engiadina Bassa ais gnü appellà als cumüns da s'exprimer cunter l'intent dal Chantun. Il motiv principal ais, chi va pers üna surfatscha considerabla da terrain agricul. Resguardà sün tuot il Chantun importa quella var 60 ha. Eir our da l'aspet turistic (zonas zavradas e lura munidas cun ev. scumonds) pudess quist proget chaschunar problems.

Il cussagl decida da tour posiziun in sen negativ. Quai succeda in basa d'ün questunari redigi da l'uffizi chantunal. M. Caviezel s'occupa da la fatschenda cun paurs da nos cumün.

958 300.311

## **Cultura / sport**

### **Ruta da mountainbike B32 / signalisaziun / disposiziun**

Il cumün da Poschiavo vaiv'inoltrà a l'uff. da construcziun bassa, in nom ed incumbenza dals portaders seguond concept, la dumonda per l'acconsentimaint dal traget da la ruta da biks B32 Samignun – Scuol – Poschiavo – Tirano. Ultra da quai d'eira gnü dumondà per üna contribuziun vi dals cuosts da signalisaziun da quella ruta. Quels s'amuntan a fr. 10'600.00 ed il Chantun contribuischa 50% landervia, dimena fr. 5'300.00. Las lavuors sün mincha territori dal cumün sto il cumün tangà effetuar, quel po però inchargiar inavant üna part da quels cuosts. Ultra da quai metta l'uffizi diversas cundiziuns sco p.ex. eir chi ha da gnir introdüt il proceder dal BAB. Il cussagl piglia cogniziun da quai cun satisfacziun.

959

## **DIVERSAS SCHEFS**

### **Chapella Jünaiver / disc cumpact / dumonda per ün sustegn finanziel**

L'incumbenzà, Luis Cagienard, inoltescha la dumonda cun documainta e calculaziun da cuosts. Il cussagl tilla consulta e decida lura da contribuir landervia la somma da fr. 250.00, quai in sen d'üna promoziun pella cultura.

960

## **ORIENTAZIUNS**

### **PEB / plan directiv**

Il capo, A. Mayer, infuormescha sur da l'ultima sezzüda. L'uffizi chantunal ha tut posiziun sül plan directiv inoltrà. Pustüt a regard il territori Motta Naluns, ingio chi'd ais previssa la construcziun da duos runals sün Val Tiral, daja üna tscherta opposiziun davart da las instituziuns per la natüra e l'ambient. Il cussagl da la PEB ha trattà co inchaminar in fatschenda.

### **PEB / cumischiun da finanzas**

Qua infuormesch'il capo, cha la cumischiun ha trattà supra sustegns specials, dimena per l'üna a favur da l'institut Otalpin, Ftan e per l'otra a favur da l'occurrentza «Tour de ski» in Val Müstair. Id sun gnüdas examinadas pussibilitats in che möd cha'ls cuosts dessan gnir scumpartits süls cumüns.

### **Padrinadi per cumüns da muntogna**

Il cussagl piglia cogniziun da l'ingrazchamaint cordial pella donaziun a favur dal fuond da strasoras, pel qual el vaiva contribui üna somma da sustegn.

### ACEB – Archiv cultural Engiadina Bassa

A l'occurrènz publicha dals 4 october 2014 a Tschlin rapreschainta collega M. Werro al cussagl cumünal.

### Ouvra indraulica pitschna Lavinuoz / festa d'inauguraziun a Lavin

Il vicecapo, A. Poo, rapreschainta al cussagl cumünal a chaschun da la festa d'inauguraziun als 14 settember 2014.

### Drets da fabrica per cabinas da distribuziun e staziuns da trafo cull'Energia Engiadina SA

Davo cha quella ha surtut tuot la rait bsögna quai uossa da reglar eir la relaziun da possess per tuottas cabinas da distribuziun e staziuns da trafo. Id ais gnüda chattada cul uffizi fundiari üna soluziun plü simpla, dimena il cumün stipulescha cull'Energia Engiadina SA ün contrat da servitut persunala, il qual cumpiglia lura ils plans da situaziun da tuottas cabinas e staziuns chi sun avantman.

Il medem vala eir pel cumün da vaschins, il qual posseda il terrain da la cabina a Sur En. Cun quai va il cussagl d'accord.

### Problematica pantiganas / offerta davart Josef Diener

M. Werro infuormescha, cha las reclomaziuns in fatschenda sun creschüdas.

Uchè ha ella scleri cun J. Diener, cun che cuosts chi's sto quintar, scha quel extenda sias masüras da cumbat. L'offerta inoltrada demuossa cuosts da fr. 6'000.00. Il cussagl decida da surdar l'incumbenza pel predschi d'offerta e conced'a medem temp il credit bsögnaivel da fr. 6'000.00.

La surdatta as basa sülla circumscripziun da la procedura da las masüras cha Diener prevezza da trar e tala ais impegnativa.

### Società Sent Turissem

Davart dals respunsabels da la soc. Sent Turissem ais gnü dumondà, scha la contribuziun davart dal cumün da fr. 5'000.00 vain pajada eir davart dal cumün fusiunà. Quai nu po hoz gnir respus e neir na gnir garanti, sur da quellas fatschendas deciderà il nouv cussagl dal cumün fusiunà.

**961**

### **VARIA**

*Il Cussagl cumünal fixa amo alchüns termins.*

L'actuar:  
Marco Fallet

Il capo:  
Albert Mayer